

beper

IT	MACCHINA PER ZUCCHERO FILATO	pag. 2
EN	COTTON CANDY MAKER	pag. 7
FR	MACHINE À BARBE À PAPA	pag. 11
DE	ZUCKERWATTE-MASCHINE	pag. 16
ES	MÁQUINA DE ALGODÓN DE AZÚCAR	pag. 21
GR	ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΜΑΛΛΙ ΤΗΣ ΓΡΙΑΣ	pag. 26
RO	APARAT DE FĂCUT VATĂ DE ZAHĂR	pag. 31
NL	SUIKERSPINMACHINE	pag. 36
PL	URZĄDZENIE DO WATY CUKROWEJ	pag. 41
LV	CUKURA VATES CANDY MAKER	pag. 45

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig.A



Cod.: 90.396Y



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze d'uso

Assicurarsi che il voltaggio elettrico della macchina per zucchero filato corrisponda a quello della vostra rete elettrica.

Posizionare la macchina per zucchero filato su superfici piane e stabili, lontano da fonti di calore o freddo.

Assicurarsi che la ciotola sia ben fissata al corpo motore della macchina per zucchero filato, prima dell'utilizzo.

Non mettere le mani dentro la ciotola mentre la macchina per lo zucchero filato è in funzione.

Il piatto rotante ruota ad alta velocità e ad alta temperatura; per ridurre il rischio di ferirsi non toccarlo mai con le mani, con cucchiari o con altri oggetti.

Non accendere la macchina per lo zucchero filato senza il piatto rotante. Fare attenzione durante l'utilizzo perché lo zucchero potrebbe schizzare. Lasciare raffreddare prima di inserire o disinserire la ciotola o il piatto rotante.

La temperatura del piatto rotante rimane elevata per un po' di tempo (circa 15 minuti) dopo che si è fermato; per evitare il rischio di ustioni non toccare.

Dopo aver spento la macchina per lo zucchero filato attendere che il piatto rotante si sia fermato.

Quando si trasporta la macchina per lo zucchero filato tenerla sempre per il corpo della stessa e mai per la ciotola.

Non lasciare la macchina per zucchero filato incustodita quando è collegata alla rete elettrica.

Non lasciare il cavo di alimentazione inutilmente inserito nella presa di corrente, scollegarlo sempre quando non si utilizza la macchina per lo zucchero filato.

Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina.

In caso di danneggiamento del cavo, provvedere alla sua sostituzione rivolgendosi esclusivamente ai centri autorizzati.

Non immergere il corpo della macchina per lo zucchero filato e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi.

Non lasciare lo zucchero filato nella ciotola quando la macchina per lo zucchero filato è spenta e non viene usata per molto tempo.

Non esporre la macchina per lo zucchero filato a fonti di umidità e non utilizzarla all'aperto.

In caso di infiltrazioni di liquidi nel corpo della macchina per lo zucchero filato, disinserire subito la spina dalla presa di corrente elettrica e far riparare la macchina da personale qualificato.

Non toccare la macchina per lo zucchero filato e il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

La macchina per lo zucchero filato non è un giocattolo.

La macchina per lo zucchero filato è concepita per essere usata esclusivamente in ambiente domestico, non è progettata per un impiego commerciale.

Descrizione del prodotto fig.A

1. Ciotola
2. Piatto rotante
3. Elemento riscaldante al quarzo
4. Corpo motore
5. Interruttore di accensione/spegnimento (I/O)
6. Piedini antiscivolo con ventosa
7. Cavo di alimentazione
8. Misurino

Istruzioni per l'uso

Al primo utilizzo lavare la ciotola e il piatto rotante con acqua tiepida e asciugare con cura.

Posizionare la macchina per lo zucchero filato su una superficie stabile e orizzontale.

Inserire la ciotola sul corpo motore.

Montare il piatto rotante.

⚠ Attenzione: un posizionamento errato del piatto rotante può portare alla mancata produzione di zucchero filato o ad eccessive vibrazioni.

Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente elettrica e accendere la macchina dello zucchero filato utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento I/O. Lasciare riscaldare per 5 minuti (l'elemento riscaldante al quarzo si illuminerà).

Spegnere la macchina dello zucchero filato posizionando l'interruttore su 0.

Attendere che il piatto rotante si arresti completamente.

Mettere lo zucchero all'interno del piatto rotante utilizzando l'apposito misurino.

⚠ Attenzione: non mettere lo zucchero all'interno del piatto rotante quando la macchina dello zucchero filato è in funzione.

Non mettere troppo zucchero (fare riferimento al misurino, circa 10 g di zucchero) potrebbe provocare rumore e vibrazioni. Utilizzare zucchero semolato. Non usare altri materiali.

Accendere la macchina per lo zucchero filato posizionando l'interruttore di accensione su I. Il piatto rotante inizia a ruotare e viene riscaldato dall'elemento riscaldante.

⚠ Attenzione: il piatto rotante ruota ad alta velocità e ad alta temperatura, non toccare mai con le mani, con cucchiaini o altri oggetti.

Dopo 2-3 minuti inizia a formarsi lo zucchero filato. Avvolgere lo zucchero filato utilizzando un bastoncino di legno (bastoncini che possono essere acquistati nei supermercati).

Girare il bastoncino di legno attorno alla ciotola.

Al termine spegnere la macchina per lo zucchero filato posizionando l'interruttore su 0.

Dopo aver spento la macchina per lo zucchero filato, attendere che il piatto rotante si sia fermato completamente prima di mettere ancora zucchero.

⚠ Attenzione: la temperatura del piatto rotante rimane elevata per un po' di tempo (15 minuti circa) dopo che si è fermato.

Pulizia e manutenzione

Si consiglia di pulire la macchina per lo zucchero filato dopo ogni utilizzo per evitare che i resti dello zucchero si incrostino. Assicurarsi che la macchina per lo zucchero filato sia spenta, l'interruttore deve essere posizionato su 0 e il cavo di alimentazione disinserito dalla presa di corrente elettrica. Attendere il tempo necessario affinché le parti calde della macchina per zucchero filato si raffreddino.

Pulire il corpo con un panno morbido inumidito con acqua tiepida. Non immergere la macchina per zucchero filato nell'acqua.

Non spruzzare liquidi detergenti direttamente sulla macchina per zucchero filato, se necessario, applicarli sul panno. Lavare il piatto rotante con acqua tiepida.

Non utilizzare detergenti abrasivi.

Dati tecnici

Potenza: 500W

Alimentazione: 220-240V - 50/60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Some warnings

Make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label of the cotton candy maker.

Place the cotton candy maker on a plane and stable surface, away from heat or cold source.

Make sure the bowl is well fixed on the motor of the cotton candy maker before use.

Do not put hands into the bowl while operating.

The rotating reservoir turns quickly and with high temperature; to avoid risks of injuries do never touch with hands, spoons or other.

Do not switch on the cotton candy maker without the rotating reservoir.

Be careful while operating, sugar could splash.

Leave the cotton candy maker cool down before putting or removing bowl or rotating reservoir.

The temperature of the rotating reservoir is still high for approx. 15 minutes after switch off; do not touch to avoid injuries and burns.

When switch off the cotton candy maker wait until the rotating reservoir completely stops.

Always hold the cotton candy maker by the body unit and never by the bowl to move it.

Not leave the cotton candy maker connected to the socket without supervision.

Do not leave the cord supply connected on the socket if not used, always disconnect the cotton candy maker if not used.

Do not pull on the cord supply to disconnect from the socket.

If the cord is damaged, make it replaced asking to the authorized assistance centre.

Do not immerse the cotton candy maker and the cord into water or other liquids.

Do not leave cotton candy into the bowl when the device is switch off and not used for a long time.

Do not expose the cotton candy maker to damp and do not use it outdoors.

Do not put liquids into the cotton candy maker. In case of infiltration, disconnect the plug and make the device repaired by a professional people.

Do never touch the cotton candy maker and the cord with wet hands.

The cotton candy maker is not for playing.

The cotton candy maker has been manufactured for household use only, and not for commercial purpose.

Description Fig.A

1. Bowl
2. Rotating reservoir
3. Quartz heating element
4. Body motor
5. Switch on/off (I/O)
6. Non-slip feet
7. Cord supply
8. Measuring cup

Instruction for use

When used for the first time wash the bowl and rotating reservoir with warm water and wipe all.

Place the cotton candy make on a stable and horizontal surface.

Insert the bowl on the motor.

Insert the rotating reservoir.

⚠ Attention: a bad installation of the rotating reservoir can alter the production of cotton candy or cause excessive vibration.

Connect the cord on the socket and switch on the cotton candy maker using the on/off switch I/O. Heat for about 5 minutes(the quartz heating elements lights up).

Switch off the cotton candy maker pressing the on/off switch in position 0.

Wait until the rotating reservoir completely stops.

Put the sugar inside the rotating reservoir using the measuring cup.

⚠ Attention: do not put sugar inside the rotating reservoir when the device is operating. Do not put too much sugar (please refer to the measuring cup, about 10 g of sugar), that could cause noise and vibrations. Use caster sugar. Do not use other ingredients.

Switch on the cotton candy maker using the on/off switch in position I; the rotating reservoir start turning and the heating elements start heating.

⚠ Attention: the rotating reservoir turns quickly and with high temperature; to avoid risks of injuries do never touch with hands, spoons or other.

After 2-3 minutes sugar turns to cotton candy. Roll cotton candy on a wooden stick (can buy at the supermarket). Make the wooden stick rolls around the bowl.

When complete, switch off the cotton candy maker pressing the on/off switch in position 0.

When switch off the cotton candy maker, wait until the rotating reservoir completely stops before adding sugar.

⚠ Attention: the temperature of the rotating reservoir remains hot for some minutes (about 15 minutes) after the device stops.

Cleaning and care

It is advisable to clean the cotton candy maker after each use to prevent the remains of the sugar from becoming encrusted. Make sure that the cotton candy maker is turned off, the switch must be set to 0 and the power cord disconnected from the electrical outlet. Wait until all hot parts of the cotton candy machine cool down.

Clean the body with a soft cloth moistened with warm water. Do not immerse the cotton candy maker in water. Do not spray cleaning liquids directly on the cotton candy maker, if necessary, apply them on the cloth. Wash the rotating reservoir with warm water.

Do not use abrasive cleaners.

Technical data

Power: 500W

Power supply: 220-240V - 50/60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Conseils d'utilisation

Vérifier que le voltage du réseau électrique corresponde à celui indiqué sur la machine à barbe à papa.

Placer la machine à barbe à papa sur une surface plane et stable, loin de sources de chaleur ou du froid.

S'assurer que le bol soit bien fixé sur le moteur de la machine à barbe à papa avant utilisation.

Ne pas mettre les mains dans le bol pendant que la machine à barbe à papa est en marche.

Le plateau tournant tourne à une vitesse et température élevée ; pour réduire le risque de blessures ne jamais toucher avec les mains, cuillères ou autres objets.

Ne pas allumer la machine à barbe à papa sans le plateau tournant.

Faire attention pendant l'utilisation car le sucre pourrait gicler.

Laisser refroidir avant de mettre ou enlever le bol ou le plateau tournant.

La température du plateau tournant reste élevée pendant un certain temps (environ 15 minutes) après s'être arrêté ; ne pas toucher pour éviter tout risque de brûlure.

Après avoir éteint la machine à barbe à papa attendre que le plateau tournant s'arrête.

Pour le transport de la machine à barbe à papa toujours la porter en tenant le corps et jamais par le bol.

Ne pas laisser la machine à barbe à papa sans surveillance quand elle est branchée sur le courant électrique.

Ne pas laisser le cordon d'alimentation inutilement branché sur la prise de courant, toujours le débrancher si la machine à barbe à papa n'est pas utilisée. Ne pas tirer que le cordon d'alimentation pour débrancher de la prise de courant électrique.

En cas de dommage du cordon d'alimentation, procéder à son remplacement en vous adressant au centre d'assistance autorisé.

Ne pas immerger la machine à barbe à papa et le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas laisser la barbe à papa dans le bol quand la machine à barbe à papa est éteinte et n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Ne pas exposer la machine à barbe à papa à l'humidité et ne pas l'utiliser en extérieur. En cas d'infiltration de liquides dans la machine à barbe à papa, débrancher aussitôt la prise du courant électrique et faire réparer la machine par un professionnel qualifié.

Ne jamais toucher la machine à barbe à papa et le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

La machine à barbe à papa n'est pas un jouet.

La machine à barbe à papa a été conçue exclusivement pour usage domestique, et non à des fins commerciales.

Description du produit fig.A

1. Bol
2. Plateau tournant
3. Élément chauffant au quartz
4. Corps moteur
5. Interrupteur marche/arrêt (I/O)
6. Pieds antidérapants avec ventouse
7. Cordon d'alimentation
8. Verre gradueur

Instructions d'utilisation

A la première utilisation laver le bol et le plateau tournant à l'eau tiède et bien sécher.

Positionner la machine à barbe à papa sur une surface stable et horizontale.

Mettre le bol sur le moteur.

Monter le plateau tournant.

⚠ Attention: une mauvaise installation du plateau tournant peut altérer la production de barbe à papa ou provoquer des vibrations excessives.

Brancher le cordon d'alimentation sur la prise de courant électrique et allumer la machine à barbe à papa en utilisant l'interrupteur marche/arrêt I/O. Laisser chauffer pendant 5 minutes (l'élément chauffant au quartz s'allume). Éteindre la machine à barbe à papa en plaçant l'interrupteur sur 0.

Attendre que le plateau tournant s'arrête complètement.

Mettre le sucre à l'intérieur du plateau tournant en utilisant le verre gradueur fourni.

⚠ Attention: ne pas mettre de sucre à l'intérieur du plateau tournant quand la machine à barbe à papa est en marche.

Ne pas mettre trop de sucre (se référer au verre gradueur, environ 10 g de sucre), cela pourrait provoquer du bruit et des vibrations.

Utiliser du sucre semoule. Ne pas utiliser d'autres ingrédients.

Allumer la machine à barbe à papa en positionnant l'interrupteur sur I ; le plateau tournant commence à tourner et est réchauffé par l'élément chauffant.

⚠ Attention: le plateau tournant tourne à une vitesse et température élevée ; pour réduire le risque de blessures ne jamais toucher avec les mains, cuillères ou autres objets.

Après 2-3 minutes la barbe à papa commence à se former. Enrouler la barbe à papa autour d'un bâtonnet en bois (que l'on trouve dans les supermarchés).

Faire tourner le bâtonnet autour du bol.

Une fois terminé, éteindre la machine à barbe à papa en positionnant l'interrupteur sur 0.

Après avoir éteint la machine à barbe à papa, attendre que le plateau tournant soit complètement arrêté avant de rajouter du sucre.

⚠ Attention: la température du plateau tournant reste élevée pendant un certain temps (environ 15 minutes) après s'être arrêté.

Nettoyage et entretien

Il est conseillé de nettoyer la machine à barbe à papa après chaque utilisation pour éviter que les restes de sucre s'incrustent.

S'assurer que la machine à barbe à papa soit éteinte, l'interrupteur doit être positionner sur 0 et le cordon d'alimentation débranchée de la prise de courant électrique.

Attendre le temps nécessaire afin que les parties chaudes de la machine à barbe à papa se refroidissent.

Nettoyer l'unité avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède. Ne pas immerger la machine à barbe à papa dans l'eau.

Ne pas vaporiser de détergent directement sur la machine à barbe à papa, si nécessaire, l'appliquer directement sur le chiffon.

Laver le plateau tournant à l'eau tiède.

Laver le bol dans le lave-vaisselle.

Ne pas utiliser de détergents abrasifs.

Données techniques

Puissance: 500W

Alimentation: 220-240V - 50/60Hz

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté.

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper. Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Einige Warnungen

Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Spannung der Zuckerwattemaschine mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

Stellen Sie die Zuckerwattemaschine auf flache, stabile Oberflächen, fern von Hitze oder Kälte.

Vergewissern Sie sich, dass die Schüssel vor dem Gebrauch gut am Motorgehäuse der Zuckerwattemaschine befestigt ist.

Stecken Sie Ihre Hände nicht in die Schüssel, während die Zuckerwattemaschine läuft.

Die rotierende Schüssel dreht sich mit hoher Geschwindigkeit und hoher Temperatur; um das Verletzungsrisiko zu verringern, berühren Sie sie niemals mit Ihren Händen, Löffeln oder anderen Gegenständen.

Schalten Sie die Zuckerwattemaschine nicht ohne den Drehteller ein.

Seien Sie bei der Verwendung vorsichtig, da der Zucker spritzen kann.

Abkühlen lassen vor dem Einsetzen oder Entfernen der Schüssel oder des Drehtisches.

Die Temperatur des Drehtisches bleibt nach dem Anhalten noch einige Zeit (ca. 15 Minuten) hoch; um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden, darf er nicht berührt werden.

Warten Sie nach dem Ausschalten der Zuckerwattemaschine, bis der Drehtisch zum Stillstand gekommen ist.

Halten Sie die Zuckerwattemaschine beim Transport immer am Gehäuse und niemals an der Schüssel fest.

Lassen Sie die Zuckerwatte-Maschine nicht unbeaufsichtigt, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Lassen Sie das Netzkabel nicht unnötig eingesteckt, sondern ziehen Sie es immer ab, wenn Sie die Zuckerwatte-Maschine nicht benutzen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen.

Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es nur durch autorisierte Kundenservice zu ersetzen.

Tauchen Sie das Gehäuse der Zuckerwatte-Maschine und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Lassen Sie keine Zuckerwatte in der Schüssel, wenn die Zuckerwattemaschine ausgeschaltet ist und lange nicht benutzt wird.

Setzen Sie die Zuckerwattemaschine nicht der Feuchtigkeit aus und benutzen Sie sie nicht im Freien.

Wenn Flüssigkeiten in das Gehäuse der Zuckerwattemaschine gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie die Maschine von qualifiziertem Personal reparieren.

Berühren Sie die Zuckerwattemaschine und das Netzkabel nicht mit nassen Händen.

Der Zuckerwatteautomat ist kein Spielzeug.

Die Zuckerwattemaschine ist nur für den Gebrauch in einer häuslichen Umgebung konzipiert, sie ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Produktbeschreibung fig.A

1. Schüssel
2. Drehplatte
3. Quarz-Heizelement
4. Motorgehäuse
5. Ein/Aus-Schalter (I/O)
6. Rutschfeste Füße mit Saugnapf
7. Netzkabel
8. Messlöffel

Gebrauchsanweisung

Bei der ersten Benutzung waschen Sie die Schüssel und die Drehscheibe mit warmem Wasser und trocknen Sie sie sorgfältig ab.

Stellen Sie die Zuckerwattemaschine auf eine stabile, horizontale Fläche.

Setzen Sie die Schale auf das Motorgehäuse.

Montieren Sie die Drehscheibe.

⚠️ Warnung: eine falsche positionierung der drehscheibe kann dazu führen, dass keine zuckerwatte produziert wird oder übermäßige vibrationen auftreten.

Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie die Zuckerwatte-Maschine mit dem Ein-/Ausschalter I/O ein. Lassen Sie sie 5 Minuten lang heiß werden (das Quarzheizelement leuchtet auf).

Schalten Sie die Zuckerwattemaschine aus, indem Sie den Schalter auf 0 stellen.

Warten Sie, bis die Drehscheibe vollständig stoppt.

Legen Sie den Zucker mit Hilfe des Messlöffels in die Drehplatte.

⚠ Warnung: legen sie den zucker nicht in die drehplatte, wenn die zuckerwatte-maschine läuft. Zu viel zucker (siehe messbecher, ca. 10 G zucker) kann lärm und vibrationen verursachen. Verwenden sie granulierten zucker. Verwenden sie keine anderen materialien.

Schalten Sie die Zuckerwattemaschine ein, indem Sie den Netzschalter auf I stellen. Die Drehplatte beginnt sich zu drehen und wird durch das Heizelement erwärmt.

⚠ Warnung: die drehplatte dreht sich mit hoher geschwindigkeit und hoher temperatur, berühren sie sie niemals mit den händen, löffeln oder anderen gegenständen.

Nach 2-3 Minuten beginnt sich Zuckerwatte zu bilden. Wickeln Sie die Zuckerwatte mit einem Holzstäbchen ein (Stäbchen, die im Supermarkt erhältlich sind).

Drehen Sie das Holzstäbchen um die Schüssel.

Wenn Sie fertig sind, schalten Sie die Zuckerwatte-Maschine aus, indem Sie den Schalter auf 0 stellen.

Warten Sie nach dem Ausschalten der Zuckerwatte-Maschine, bis die Drehplatte vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie noch mehr Zucker einfüllen.

⚠ Warnung: die temperatur der drehplatte bleibt nach dem anhalten noch einige zeit (ca. 15 Minuten) hoch.

Reinigung und wartung

Es wird empfohlen, die Zuckerwatte-Maschine nach jedem Gebrauch zu reinigen, um eine Verkrustung der Zuckerreste zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Zuckerwatte-Maschine ausgeschaltet, der Schalter auf 0 gestellt und das Netzkabel von der Steckdose abgezogen ist. Warten Sie so lange wie nötig, bis die heißen Teile der Zuckerwattemaschine abgekühlt sind.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit warmem Wasser befeuchteten Tuch. Tauchen Sie die Zuckerwatte-Maschine nicht in Wasser ein.

Sprühen Sie Reinigungsflüssigkeiten nicht direkt auf die Zuckerwattemaschine, sondern tragen Sie sie gegebenenfalls auf das Tuch auf. Waschen Sie die Drehplatte mit warmem Wasser.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

Technische Daten

Leistung: 500W

Stromversorgung: 220-240V - 50/60Hz

Im Hinblick auf eine kontinuierliche Verbesserung behält sich Beper das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen an dem betreffenden Produkt vorzunehmen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Consejos de uso

Controle que el voltaje eléctrico de la máquina de algodón de azúcar coincida con el de su red eléctrica.

Coloque la máquina de algodón de azúcar sobre superficies planas y estables, lejos de fuentes de calor o frío.

Verifique que el bol esté bien fijado al cuerpo del motor de la máquina de algodón de azúcar antes de usarlo.

No ponga las manos dentro del bol mientras la máquina de algodón de azúcar está funcionando.

El plato giratorio gira a alta velocidad y a alta temperatura; para reducir el riesgo de lesionarse, nunca lo toque con las manos, cucharas u otros objetos.

No encienda la máquina de algodón de azúcar sin el plato giratorio.

Tenga cuidado durante el uso porque el azúcar puede salpicar.

Deje enfriar antes de introducir o sacar el bol o el plato giratorio.

La temperatura del plato giratorio permanece alta por un tiempo (aproximadamente 15 minutos) después de pararse; para evitar el riesgo de quemaduras, no lo toque.

Después de apagar la máquina de algodón de azúcar, espere a que el plato giratorio se pare.

Cuando transporta la máquina de algodón de azúcar, la mantenga siempre por su cuerpo y nunca por el bol.

No deje la máquina de algodón de azúcar sin vigilancia cuando está conectada a la red eléctrica.

No deje el cable de alimentación enchufado sin necesidad, siempre lo desenchufe cuando no utiliza la máquina de algodón de azúcar.

No tire el cable de alimentación para desconectar el enchufe.

Si el cable está dañado, lo reemplace poniéndose en contacto únicamente con centros autorizados.

No sumerja el cuerpo de la máquina para algodón de azúcar y el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

No deje el algodón de azúcar en el bol cuando la máquina de algodón de azúcar está apagada y si no la usa por mucho tiempo.

No exponga la máquina de algodón de azúcar a fuentes de humedad y no la use al aire libre.

En caso de infiltraciones de líquidos en el cuerpo de la máquina de algodón de azúcar, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y haga que la máquina sea reparada por personal especializado.

No toque la máquina de algodón de azúcar y el cable de alimentación con las manos mojadas.

La máquina de algodón de azúcar no es un juguete.

La máquina de algodón de azúcar está diseñada para usarse exclusivamente en el hogar, no está diseñada para uso comercial.

Descripción fig.A

1. Bol
2. Plato giratorio
3. Elemento calefactor de cuarzo
4. Cuerpo del motor
5. Botón de encendido / apagado (I / 0)
6. Pies antideslizantes con ventosa
7. Cable de alimentación
8. Medidor

Instrucciones de uso

Cuando lo emplea por primera vez, lave el recipiente y el plato giratorio con agua tibia y seque con cuidado. Coloque la máquina de algodón de azúcar sobre una superficie estable y horizontal. Introduzca el bol en el cuerpo del motor. Monte el plato giratorio.

⚠ Cuidado: una colocación incorrecta del plato giratorio puede provocar una falta de producción de algodón de azúcar o vibraciones excesivas.

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda la máquina de algodón de azúcar con el botón de encendido / apagado I / O. Deje calentar unos 5 minutos (el elemento calefactor de cuarzo se enciende). Apague la máquina de algodón de azúcar colocando el interruptor en 0. Espere a que el plato giratorio se pare por completo. Ponga el azúcar dentro del plato giratorio con el medidor suministrado.

⚠ Cuidado: no ponga el azúcar dentro del plato giratorio mientras la máquina de algodón de azúcar está funcionando.
No ponga demasiado azúcar (referirse al medidor, aproximadamente 10 g de azúcar) puede causar ruido y vibraciones. Use azúcar granulado. No utilice otros materiales.

Encienda la máquina de algodón de azúcar colocando el botón de encendido en I. El plato giratorio comienza a girar y el elemento calefactor lo calienta.

⚠ Cuidado: el plato giratorio gira a alta velocidad y a alta temperatura, nunca lo toque con las manos, cucharas u otros objetos.

Después de 2-3 minutos, el algodón de azúcar comienza a formarse. Envuelva el algodón de azúcar empleando un palito de madera (palitos que puede comprar en los supermercados). Gire el palito de madera alrededor del bol. Al final, apague la máquina de algodón de azúcar colocando el interruptor en 0. Después de apagar la máquina de algodón de azúcar, espere hasta que el plato giratorio se pare por completo antes de añadir más azúcar.

⚠ Cuidado: la temperatura del plato giratorio permanece alta por un tiempo (aproximadamente 15 minutos) después de pararse.

Limpieza y mantenimiento

Es recomendable limpiar la máquina de algodón de azúcar después de cada uso para evitar que los residuos de azúcar se incrusten. Controle que la máquina de algodón de azúcar esté apagada, el interruptor debe estar en 0 y el cable de alimentación desconectado de la toma de corriente. Espere el tiempo necesario para que las partes calientes de la máquina de algodón de azúcar se enfríen. Limpie el cuerpo con un paño suave humedecido con agua tibia. No sumerja la máquina de algodón de azúcar en agua. No pulverice líquidos limpiadores directamente sobre la máquina de algodón de azúcar, si es necesario, los emplee sobre el paño. Lave el plato giratorio con agua tibia. No use limpiadores abrasivos.

Datos técnicos

Potencia: 500 W

Fuente de alimentación: 220-240V - 50 / 60Hz

Con vistas a la mejora continua, Beper se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en el producto en cuestión sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Οδηγίες χρήσης

Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στα δεδομένα που ορίζονται στην ετικέτα του κατασκευαστή της συσκευής.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, μακριά από πηγή θερμότητας ή ψύχους.

Βεβαιωθείτε ότι το μπολ είναι καλά στερεωμένο πάνω στο μοτέρ της συσκευής πριν τη χρησιμοποιήσετε.

Μην τοποθετείτε τα χέρια στο μπολ κατά τη λειτουργία.

Η περιστρεφόμενη δεξαμενή γυρίζει γρήγορα και με υψηλή θερμοκρασία. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην αγγίζετε ποτέ με τα χέρια, κουτάλια ή άλλα αντικείμενα.

Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς την περιστρεφόμενη δεξαμενή. Να είστε προσεκτικοί κατά τη λειτουργία, καθώς μπορεί να εκτοξευθεί ζάχαρη. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε το μπολ ή την περιστρεφόμενη δεξαμενή.

Η θερμοκρασία της περιστρεφόμενης δεξαμενής είναι ακόμα υψηλή για περίπου 15 λεπτά μετά την απενεργοποίηση. Μην αγγίζετε για να αποφύγετε τραυματισμούς και εγκαύματα.

Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως η περιστρεφόμενη δεξαμενή.

Κρατήστε πάντα τη συσκευή από τη μονάδα του σώματος και ποτέ μην τη μετακινήσετε από το μπολ.

Μην αφήνετε τη μηχανή ζαχαροπλαστικής συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας συνδεδεμένο στην πρίζα, ενώ δε χρησιμοποιείται. Να αποσυνδέετε πάντοτε τη μηχανή ζαχαροπλαστικής, εάν δεν χρησιμοποιείται.

Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας την από την πρίζα.

Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, αντικαταστήστε το ζητώντας βοήθεια από το εξουσιοδοτημένο κέντρο βοήθειας.

Μη βυθίζετε τη συσκευή και το καλώδιο σε νερό ή άλλα υγρά.

Μην αφήνετε το μαλλί της γριάς στο μπολ όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δε χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη με υγρασίας και μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους. Μην εισάγετε υγρά στη συσκευή. Σε περίπτωση διείσδυσης υγρών, αποσυνδέστε το φιλ και επισκευάστε τη συσκευή από έναν επαγγελματία.

Μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή και το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.

Η συσκευή δεν είναι για παιχνίδι. Η συσκευή έχει κατασκευαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς.

Περιγραφή fig.A

1. Μπολ
2. Περιστρεφόμενη δεξαμενή
3. Στοιχείο θέρμανσης χαλαζία
4. Σώμα μοτέρ
5. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση (I / 0)
6. Αντιολισθητικά πόδια
7. Καλώδιο τροφοδοσίας
8. Κύπελλο με δοσομετρητή

Οδηγίες χρήσης

Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά πλύνετε το μπολ και την περιστρεφόμενη δεξαμενή με ζεστό νερό και σκουπίστε καλά.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.

Τοποθετήστε το μπολ στο μοτέρ.

Εισάγετε την περιστρεφόμενη δεξαμενή.

⚠ Προσοχή: μια λανθασμένη εγκατάσταση της περιστρεφόμενης δεξαμενής μπορεί να επηρεάσει την ομαλή λειτουργία της συσκευής ή να προκαλέσει υπερβολική δόνηση.

Συνδέστε το καλώδιο στην υποδοχή και ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη I / 0. Θερμάνετε για περίπου 5 λεπτά (τα στοιχεία θέρμανσης χαλαζία ανάβουν).

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το διακόπτη on / off στη θέση 0.

Περιμένετε έως ότου η περιστρεφόμενη δεξαμενή σταματήσει τελείως.

Τοποθετήστε τη ζάχαρη μέσα στην περιστρεφόμενη δεξαμενή χρησιμοποιώντας το κύπελλο δοσομέτρησης.

⚠ Προσοχή: μην τοποθετείτε τη ζάχαρη μέσα στην περιστρεφόμενη δεξαμενή όταν λειτουργεί η συσκευή.

Μην βάζετε υπερβολική ποσότητα ζάχαρης (παρακαλείσθε να καταφύγετε στο δοσομετρικό κύπελλο, περίπου 10 g ζάχαρης), που μπορεί να προκαλέσει θόρυβο και δονήσεις. Χρησιμοποιήστε ζάχαρη άχνη. Μην χρησιμοποιείτε άλλα συστατικά.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή από τον διακόπτη on / off στη θέση I. Η περιστρεφόμενη δεξαμενή αρχίζει να περιστρέφεται και τα θερμαντικά στοιχεία αρχίζουν να θερμαίνονται.

⚠ Προσοχή: η περιστρεφόμενη δεξαμενή γυρίζει γρήγορα και με υψηλή θερμοκρασία. Για να αποφύγετε τους κινδύνους τραυματισμών, μην αγγίζετε ποτέ με τα χέρια, κουτάλια ή άλλα αντικείμενα.

Μετά από 2-3 λεπτά η ζάχαρη μετατρέπεται σε μαλλί της γριάς. Περιστρέψτε το μαλλί της γριάς γύρω από ένα ξυλάκι (μπορεί να αγοραστεί στο σούπερ μάρκετ).

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το διακόπτη on / off στη θέση 0.

Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, περιμένετε έως ότου η περιστρεφόμενη δεξαμενή σταματήσει τελείως πριν προσθέσετε ζάχαρη.

⚠ Προσοχή: η θερμοκρασία της περιστρεφόμενης δεξαμενής παραμένει υψηλή για μερικά λεπτά (περίπου 15 λεπτά) μετά τη διακοπή της συσκευής.

Καθαρισμός και φροντίδα

Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση, για να εμποδίσετε την παραμονή των υπολειμμάτων της ζάχαρης. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, ο διακόπτης πρέπει να ρυθμιστεί στο 0 και το καλώδιο τροφοδοσίας να αποσυνδεθεί από την πρίζα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν όλα τα θερμά τμήματα.

Καθαρίστε το σώμα με ένα μαλακό πανί που έχετε ελαφρώς μουσκέψει με ζεστό νερό. Μη τη βυθίζετε στο νερό. Μην ψεκάζετε υγρά καθαρισμού απευθείας στη συσκευή. Εάν είναι απαραίτητο, εφαρμόστε το καθαριστικό σε ένα πανί. Πλύνετε την περιστρεφόμενη δεξαμενή με ζεστό νερό.

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 500W

Τροφοδοσία: 220-240V - 50 / 60Hz

Για λόγους βελτίωσης, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΌΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της beper στο e-mail **assistenza@beper.com**

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprii, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Sfaturi de utilizare

Asigurați-vă că tensiunea principală corespunde cu datele specificate pe plăcuța aparatului de făcut vată de zahăr.

Puneți aparatul de făcut vată de zahăr pe o suprafață netedă și stabilă, departe de surse de căldură ori frig.

Înainte de a folosi aparatul asigurați-vă că vasul este fixat corect pe motorul aparatului de făcut vată de zahăr.

Nu vă puneți mâinile în vas în timpul utilizării.

Rezervorul rotativ se învâрте repede la temperatură ridicată; pentru a evita riscul de rănire nu îl atingeți cu mâini, linguri, etc.

Nu porniți aparatul de făcut vată de zahăr fără rezervorul rotativ.

Aveți grijă în timpul folosirii, zahărul ar putea stropi.

Lăsați aparatul de făcut vată de zahăr să se răcească înainte de a pune ori îndepărta vasul ori rezervorul rotativ.

Temperatura rezervorului rotativ este încă ridicată pentru aprox. 15 minute după oprire; nu îl atingeți pentru a evita rănirile și arsurile.

Când opriți aparatul de făcut vată de zahăr așteptați până rezervorul rotativ se oprește complet.

Țineți întotdeauna aparatul de făcut vată de zahăr de unitate și niciodată de vas pentru a-l muta.

Nu lăsați aparatul de făcut vată de zahăr conectat la priză fără supraveghere.

Nu lăsați cablul de alimentare conectat la priză dacă nu este folosit, deconectați întotdeauna aparatul de făcut vată de zahăr dacă nu este folosit.

Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la priză.

Dacă cablul este deteriorat, înlocuiți-l apelând la centrul de service autorizat.

Nu cufundați aparatul de făcut vată de zahăr și cablul în apă ori alte lichide.

Nu lăsați vată de zahăr în vas când aparatul este oprit și nefolosit mult timp.

Nu expuneți aparatul de făcut vată de zahăr la umiditate și nu îl folosiți în aer liber. Nu puneți lichide în aparatul de făcut vată de zahăr. În caz de infiltrare, deconectați ștecherul și lăsați aparatul să fie reparat de un personal autorizat.

Nu atingeți niciodată aparatul de făcut vată de zahăr și cablul cu mâinile ude.

Aparatul de făcut vată de zahăr nu este o jucărie.

Aparatul de făcut vată de zahăr a fost fabricat numai pentru uz casnic, în niciun caz pentru uz comercial.

Descriere fig. A

1. Vas
2. Rezervor rotativ
3. Element de încălzire din cuarț
4. Carcasă motor
5. Pornire/oprire (I/O)
6. Piciorușe antialunecare
7. Cablu de alimentare
8. Lingură de dozare

Instrucțiuni de folosire

Când îl folosiți pentru prima dată spălați vasul și rezervorul rotativ cu apă caldă și ștergeți-le.

Puneți aparatul de făcut vată de zahăr pe o suprafață stabilă și orizontală.

Inserați vasul pe motor.

Inserați rezervorul rotativ.

⚠ Atenție: o instalare greșită a rezervorului rotativ poate modifica producerea vatei de zahăr ori poate cauza vibrații excesive.

Conectați cablul la priză și porniți aparatul de făcut vată de zahăr folosind comutatorul de pornire/oprire I/O. Încălziți-l pentru ca. 5 minute (elementele de încălzire din cuarț se aprind).

Opriti aparatul de făcut vată de zahăr apăsând comutatorul de pornire/oprire în poziția 0.

Așteptați până rezervorul rotativ se oprește complet.

Puneți zahărul în interiorul rezervorului rotativ folosind lingura dozatoare.

⚠ Atenție: nu puneți zahăr în interiorul rezervorului rotativ când dispozitivul este pus în funcțiune. Nu puneți prea mult zahăr (vă rugăm folosiți lingura dozatoare, ca. 10 G zahăr), deoarece ar putea cauza zgomote și vibrații. Folosiți zahăr tos. Nu folosiți alte ingrediente.

Porniți aparatul de făcut vată de zahăr folosind comutatorul de pornire/oprire în poziția I; rezervorul rotativ începe să se învârtă iar elementele de încălzire încep să se încălzească.

⚠ Atenție: rezervorul rotativ se învârtă repede și la temperatură ridicată; pentru a evita riscul de rănire nu îl atingeți niciodată cu mâini, linguri ori altele.

După 2-3 minute zahărul se transformă în vată de zahăr. Rotiți vata de zahăr pe un băț de lemn (puteți cumpăra de la supermarket).

Rotiți bățul de lemn în jurul vasului.

La final, opriți aparatul de făcut vată de zahăr prin apăsarea comutatorului de pornire/oprire în poziția 0.

Când opriți aparatul de făcut vată de zahăr, așteptați până rezervorul rotativ se oprește complet înainte de a adăuga zahăr.

⚠ Atenție: temperatura rezervorului rotativ rămâne ridicată pentru câteva minute (ca 15 minute) după oprirea aparatului.

Curățare și îngrijire

Este recomandat să curățați aparatul de făcut vată de zahăr după fiecare folosire pentru a preveni întărirea zahărului rămas. Asigurați-vă că aparatul de făcut vată de zahăr este oprit, comutatorul trebuie setat la 0 iar cablul de curent deconectat de la priză. Așteptați până toate părțile fierbinți ale aparatului de făcut vată de zahăr devin reci.

Curățați carcasa cu un prosop moale umezit cu apă caldă. Nu cufundați aparatul de făcut vată de zahăr în apă. Nu pulverizați lichide de curățare direct pe aparatul de făcut vată de zahăr, dacă este necesar, aplicați-le pe prosop. Spălați rezervorul rotativ cu apă caldă.

Nu folosiți soluții de curățare abrazive.

Date tehnice

Putere: 500W

Alimentare: 220-240V - 50/60Hz

Pentru orice motiv de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți bară de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului. Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Gebruiksadvies

Controleer of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket van de suikerspinmachine.

Plaats de suikerspinmachine op een vlakke en stabiele ondergrond, uit de buurt van warmte- of koudebronnen.

Zorg ervoor dat de kom goed vastzit op de motor van de suikerspinmachine voor gebruik.

Steek uw handen niet in de kom tijdens het gebruik.

Het draaiende reservoir draait snel en met hoge temperatuur; om risico's op verwondingen te voorkomen mag u nooit met handen, lepels of andere zaken in aanraking komen.

Schakel de suikerspinmachine niet in zonder het draaiende reservoir.

Wees voorzichtig tijdens het gebruik, want dan kan er suiker in de kom spatten. Laat de suikerspinmachine afkoelen voordat u de kom of het draaiende reservoir plaatst of verwijdt.

De temperatuur van het draaiende reservoir is nog ongeveer 15 minuten na uitschakeling hoog; niet aanraken om verwondingen en brandwonden te voorkomen.

Wacht bij het uitschakelen van de suikerspinmachine tot het roterende reservoir volledig stopt.

Houd de suikerspinmachine altijd bij de motorbehuizing en nooit bij de kom om deze te verplaatsen.

Laat de suikerspinmachine niet zonder toezicht aangesloten op het stopcontact.

Laat het snoer niet op het stopcontact zitten als het niet gebruikt wordt, haal altijd de stekker van de suikerspinmachine uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt.

Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.

Als het snoer beschadigd is, dient u het te vervangen en dit te vragen aan het bevoegde assistentiecentrum.

Dompel de suikerspinmachine en het snoer niet onder in water of andere vloeistoffen. Laat de suikerspinmachine niet in de kom zitten als het apparaat is uitgeschakeld en lange tijd niet wordt gebruikt.

Stel de suikerspinmachine niet bloot aan vocht en gebruik hem niet buitenshuis. Doe geen vloeistoffen in de suikerspinmachine. In geval van infiltratie dient u de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat te laten repareren door een professioneel persoon.

Raak de suikerspinmachine en het snoer nooit met natte handen aan.

De suikerspinmachine is niet bedoeld om mee te spelen.

De suikerspinmachine is alleen gemaakt voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.

Beschrijving Afb.A

1. Kom
2. Roterend reservoir
3. Quartz verwarmingselement
4. Motorbehuizing
5. In-/uitschakelen (I/O)
6. Antislipvoetjes
7. Snoer
8. Maatbeker

Gebruiksaanwijzing

Bij het eerste gebruik de kom en het roterende reservoir met warm water wassen en alles afvegen.

Plaats de suikerspinmachine op een stabiele en horizontale ondergrond.

Plaats de kom op de motor.

Plaats het roterende reservoir.

⚠ Let op: een slechte installatie van het roterende reservoir kan de productie van de suikerspin veranderen of overmatige vibratie veroorzaken.

Sluit het snoer op het stopcontact aan en schakel de suikerspinmachine in met de aan/uit-schakelaar I/O. Verwarm het reservoir gedurende ca. 5 minuten (de quartz verwarmingselementen lichten op).

Schakel de suikerspinmachine uit door de aan/uit-schakelaar in stand 0 te drukken.

Wacht tot het draaiende reservoir volledig stopt.

Zet de suiker in het draaiende reservoir met behulp van de maatbeker.

⚠ Let op: doe geen suiker in het draaiende reservoir als het apparaat in werking is. Doe niet te veel suiker (zie de maatbeker, ongeveer 10 g suiker), dat kan geluid en trillingen veroorzaken. Gebruik kristalsuiker. Gebruik geen andere ingrediënten.

Schakel de suikerspinmachine in met de aan/uit-schakelaar in stand I; het draaiende reservoir begint te draaien en de verwarmingselementen beginnen te verwarmen.

⚠ Let op: het draaiende reservoir draait snel en met hoge temperatuur; om risico's op letsel te voorkomen, nooit met handen, lepels of andere voorwerpen aanraken.

Na 2-3 minuten verandert de kristalsuiker in suikerspin. Rol de suikerspin op een houten stokje (te koop in de supermarkt).

Laat het houten stokje om de kom rollen.

Schakel na afloop de suikerspinmachine uit door de aan/uit-schakelaar in stand 0 te zetten.

Wanneer u de suikerspinmachine uitschakelt, wacht u tot het roterende reservoir volledig stopt voordat u suiker toevoegt.

⚠ Let op: de temperatuur van het draaiende reservoir blijft nog enkele minuten (ongeveer 15 minuten) na het stoppen van het apparaat heet.

Reiniging en onderhoud

Het is raadzaam om de suikerspinmachine na elk gebruik te reinigen om te voorkomen dat de resten van de suiker vastkoeken. Zorg ervoor dat de suikerspinmachine is uitgeschakeld, de schakelaar moet op 0 staan en het netsnoer moet worden losgekoppeld van het stopcontact. Wacht tot alle hete delen van de suikerspinmachine zijn afgekoeld.

Maak de motorbehuizing schoon met een zachte, met warm water bevochtigde doek. Dompel de suikerspinmachine niet onder in water.

Spuit geen reinigingsvloeistoffen rechtstreeks op de suikerspinmachine, indien nodig, breng ze aan op de doek.

Was het roterende reservoir met warm water.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.

Technische gegevens

Vermogen: 500W

Stroomvoorziening: 220-240V - 50/60Hz

Om verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Środki ostrożności

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje, ponieważ dostarczają one użytecznych informacji dotyczących bezpieczeństwa, instalacji, użytkowania i konserwacji oraz pomagają uniknąć zagrożeń.

Usuń opakowanie i upewnij się, że urządzenie jest nienaruszone. Elementy opakowania (karton, torby plastikowe, styropian itp.) nie powinny być dostępne dla dzieci, gdyż mogą stanowić zagrożenie. Zaleca się, aby nie wyrzucać elementów opakowania do odpadów domowych, ale dostarczyć je do odpowiedniego punktu odbioru materiałów do recyklingu.

Przed użyciem upewnij się, że napięcie zasilania jest takie samo, jak wskazane na etykiecie. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, może być ona wymieniona tylko przez autoryzowany serwis gwarancyjny z uwzględnieniem parametrów urządzenia.

Nie ciągnij za wtyczkę i przewód, nie dotykaj ich mokrymi rękoma.

Nie kładź przewodu zasilającego na ostrych krawędziach; trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła.

Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia, musi być wymieniony tylko przez autoryzowany serwis gwarancyjny. Urządzenie należy podłączyć do źródła prądu zmiennego.

Nie zaleca się stosowania rozgałęźników. Jeśli okaże się to konieczne, używaj adapterów rozgałęźników zgodnych obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa elektrycznego i upewnij się, że ich moc jest odpowiednia dla urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe, a zatem niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieostrożnego użycia.

Aby uniknąć ryzyka przegrzania, zaleca się całkowite rozwinięcie przewodu zasilającego i odłączenie urządzenia, gdy nie jest używane. Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnych części urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami lub stopami.

Nie trzymaj urządzenia gołymi stopami.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, wiatr, śnieg, grad itp.

Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych, łatwopalnych, gazów, płomieni, grzejników itp.

Jeśli zdecydujesz nie korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania wyjmując wtyczkę z gniazda.

Nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej

Lub umysłowej korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Instrukcje bezpieczeństwa

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada danym określonym na etykiecie. Umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni, z dala od źródeł ciepła lub zimna.

Przed użyciem upewnij się, że miska jest dobrze przymocowana do silnika. Podczas pracy nie wkładaj rąk do miski.

Zbiornik obraca się szybko i przy wysokiej temperaturze; aby uniknąć ryzyka obrażeń, nigdy go nie dotykaj zanim nie ostygnie.

Nie włączaj urządzenia bez obracającego się zbiornika.

Uważaj podczas pracy, cukier może się rozpryskiwać.

Przed założeniem lub wyjęciem miski, poczekaj aż ostygnie.

Temperatura obracającego się zbiornika jest nadal wysoka przez ok. 15 minut po wyłączeniu; nie dotykać, aby uniknąć obrażeń i poparzeń.

Po wyłączeniu urządzenia do produkcji waty cukrowej poczekaj, aż obracający się zbiornik całkowicie się zatrzyma.

Zawsze trzymaj za korpus, a nigdy za miskę, aby przenieść urządzenie.

Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do gniazdka bez nadzoru.

Nie pozostawiaj zasilacza podłączonego do gniazda, jeśli urządzenie nie jest używane, zawsze odłączaj urządzenie do produkcji waty cukrowej, jeśli nie jest używane.

Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazdka.

Jeśli przewód jest uszkodzony, wymień go, zwracając się do autoryzowanego serwisu.

Nie zanurzaj urządzenia i przewodu w wodzie lub innych cieczach.

Nie pozostawiaj waty cukrowej w misce, gdy urządzenie jest wyłączone i nie jest używane przez dłuższy czas.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci i nie używaj na zewnątrz. Nie wlewaj płynów. W przypadku zalania odłącz wtyczkę i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Nigdy nie dotykaj urządzenia do produkcji waty cukrowej i przewodu mokrymi rękami.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy.

Urządzenie zostało wyprodukowane wyłącznie do użytku domowego, a nie do celów komercyjnych.

Opis rys.A

1. Miska
2. Obracający się zbiornik
3. Kvarcowy element grzewczy
4. Silnik
5. Włączanie / wyłączanie (I / 0)
6. Antypoślizgowe stopy
7. Przewód zasilający
8. Miarka do cukru

Instrukcja użytkowania

Przy pierwszym użyciu umyj miskę i obracający się zbiornik ciepłą wodą i wytrzyj.

Umieść urządzenie na stabilnej i poziomej powierzchni.

Załóż miskę na korpus.

⚠ Uwaga: niewłaściwa instalacja obracającego się zbiornika może uszkodzić urządzenie lub spowodować nadmierne wibracje.

Podłącz przewód do gniazdka i włącz urządzenie do produkcji waty cukrowej za pomocą przełącznika wł. / Wyl. I / 0. Podgrzewaj przez około 5 minut (kvarcowe elementy grzejne świecą).

Wyłącz urządzenie do produkcji waty cukrowej, naciskając wyłącznik w pozycji 0.

Poczekaj, aż wirujący zbiornik całkowicie się zatrzyma.

Włóż cukier do obracającego się zbiornika za pomocą miarki.

⚠ Uwaga: nie wkładaj cukru do obracającego się zbiornika podczas pracy urządzenia. Nie wkładaj za dużo cukru (patrz miarka, około 10 g cukru), ponieważ może to powodować hałas i wibracje. Użyj cukru pudru. Nie używaj innych składników.

Włącz urządzenie do produkcji waty cukrowej za pomocą włącznika / wyłącznika w pozycji I; obracający się zbiornik zaczyna się obracać, a elementy grzejne zaczynają się nagrzewać.

⚠ Uwaga: zbiornik obraca się szybko i przy wysokiej temperaturze; aby uniknąć ryzyka obrażeń, nigdy go nie dotykaj zanim nie ostygnie.

Po 2-3 minutach cukier zamienia się w watę cukrową. Nakładaj watę cukrową na drewniany patyczek (można kupić w supermarkecie).

Obracaj patyczek wokół zbiornika.

Po zakończeniu wyłącz urządzenie do produkcji waty cukrowej, naciskając wyłącznik w pozycji 0.

Po wyłączeniu urządzenia do produkcji waty cukrowej poczekaj, aż wirujący zbiornik całkowicie się zatrzyma, zanim dodasz cukier.

⚠ Uwaga: obrotowy zbiornik pozostaje gorący przez kilka minut (około 15 minut) po zatrzymaniu urządzenia.

Czyszczenie i pielęgnacja

Zaleca się czyszczenie urządzenia do waty cukrowej po każdym użyciu, aby zapobiec osadzaniu się resztek cukru. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, przełącznik musi być ustawiony w pozycji 0, a przewód zasilający odłączony od gniazdka elektrycznego. Poczekać, aż wszystkie gorące części urządzenia ostygną.

Oczyścić obudowę miękką szmatką zwilżoną ciepłą wodą. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Nie rozpylać płynów czyszczących bezpośrednio na urządzenie do waty cukrowej, w razie potrzeby nakładaj je na szmatkę. Umyj obracający się zbiornik ciepłą wodą.

Nie używaj ściernych środków czyszczących.

Dane techniczne

Moc: 500 W.

Zasilanie: 220–240 V - 50/60 Hz

Z jakichkolwiek przyczyn ulepszenia Beper zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub ulepszania produktu bez powiadamiania.



Dyrektywa europejska 2011/65 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby wyrzucane domowe urządzenia elektryczne nie były utylizowane w zwykłym nieposortowanym strumieniu odpadów komunalnych.

Należy je zbierać osobno, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.

Przekreślony symbol "kosza na śmieci" na produkcie przypomina o obowiązku oddzielnej utylizacji urządzenia.

CERTYFIKAT GWARANCJI

To urządzenie zostało sprawdzone fabrycznie. Od daty pierwotnego zakupu obowiązuje 24-miesięczna gwarancja na wady materiałowe i produkcyjne. Dowód zakupu i certyfikat gwarancji należy złożyć razem w przypadku roszczenia gwarancyjnego. Gwarancja jest ważna tylko z zaświadczeniem gwarancyjnym i dowodem zakupu (paragon fiskalny) wskazującym datę zakupu i model urządzenia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą lub naszą centralą. Każda ingerencja w to urządzenie przez osoby nieupoważnione spowoduje automatyczną utratę gwarancji.

WARUNKI GWARANCJI

Jeśli urządzenie wykazuje wady materiału i / lub produkcji w okresie gwarancji, gwarantujemy bezpłatną naprawę pod warunkiem, że:

- Urządzenie zostało prawidłowo użyte do celu, do którego zostało przeznaczone.
- Urządzenie nie zostało naruszone.
- Należy przedstawić dowód zakupu.

Każda część, która może zostać przypadkowo uszkodzona lub ma widoczne oznaki użytkowania w podzespołach eksploatacyjnych (takich jak lampy, baterie, elementy grzejne itp.) oraz uszkodzenia mechaniczne dotyczące wyglądu urządzenia, są wyłączone z gwarancji, a wszelkie wady wynikające z nieprzestrzegania zasad użytkowania, zaniedbania w użytkowaniu i / lub konserwacji urządzenia, niedbalstwo, niewłaściwy montaż, uszkodzenie podczas transportu i wszelkie inne szkody, nie są objęte gwarancją. W przypadku każdej wady, której nie można naprawić w okresie gwarancyjnym, urządzenie zostanie wymienione bezpłatnie. W każdym przypadku, jeśli element, który ma zostać wymieniony w celu usunięcia wady, pęknięcia lub wadliwego działania, jest akcesorium i / lub odłączaną częścią produktu, Beper zastrzega sobie prawo do wymiany tylko samej części, a nie całego produktu.

W przypadku pytań skontaktuj się z dystrybutorem beper w polsce assistenza@beper.com

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā. Pirms ierīces pievienošanas pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktligzdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam. Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārliecinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām. Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārliecinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru markētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas
Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

Izmantojiet padomu

Pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst datiem, kas norādīti uz cukura vates izgatavotāja datu plāksnītes.

Novietojiet cukura vates veidotāju uz plakanas un stabilas virsmas, prom no karstuma vai aukstuma avotiem.

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka blōda ir labi nostiprināta uz cukura vates automāta motora korpusa.

Ierīces darbības laikā nelieciet rokas blōdā.

Rotējošais rezervuārs griežas ātri un ir karsts; Lai izvairītos no ievainojumu riska, nekad neaiztieciet to ar rokām, karotēm vai citām lietām.

Neieslēdziet cukura vates veidotāju bez rotējoša rezervuāra.

Darbojoties esiet uzmanīgs, cukurs var izšļakstīties.

Pirms blōdas vai rotējošā rezervuāra ievietošanas vai noņemšanas ļaujiet cukura vates veidotājam atdzist.

Rotējošā rezervuāra temperatūra ir augsta vēl apmēram 15 minūtes pēc ierīces izslēgšanas; nepieskarieties tam, lai izvairītos no ievainojumiem un apdegumiem.

Izslēdzot cukura vates automātu, pagaidiet, līdz rotējošais rezervuārs pilnībā apstājas. Pārvietojiet cukura vates veidotāju turot korpusu nevis trauku.

Neatstājiet bez uzraudzības cukura vates automātu pieslēgtu pie kontaktligzdas. Neatstājiet elektrības kabeli pieslēgtu pie kontaktligzdas, ja ierīci nelieto, vienmēr atvienojiet cukura vates veidošanas automātu, ja to nelieto.

Nevelciet strāvas vadu, lai atvienotu ierīci no elektrības tīkla.

Ja vads ir bojāts, nomainiet to, tikai pilnvarotos servisa centros.

Neiegremdējiet cukura vates veidotāju un strāvas kabeli ūdenī vai citos šķidrumos. Neatstājiet blōdā cukura vati, kad ierīce ir izslēgta un ilgu laiku netiek lietota.

Nepakļaujiet cukura vates veidotāju mitrumam un nelietojiet to ārpus telpām. Neļaujiet šķidrumus cukura vates automātā. Šķidruma iekļūšanas gadījumā atvienojiet kontaktdakšu un nododiet ierīci remontam atbilstoša servisa darbnīcā.

Nekad nepieskarieties cukura vates automātam un strāvas vadam ar mitrām rokām. Cukura vates automāts nav paredzēts rotaļām. Cukura vates veidošanas ierīce ir ražota tikai sadzīves vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem.

Apraksts Fig.A

1. Bļoda
2. Rotējošs rezervuārs
3. Kvarca sildelements
4. Motora korpus
5. Slēdzis on/off (I/O)
6. Neslīdošas kājas
7. Strāvas vads
8. Mērkarote

Lietošanas instrukcija

Ja ierīci izmanto pirmo reizi, izmazgājiet bļodu un rotējošo rezervuāru ar siltu ūdeni un noslaukiet visu.

Novietojiet cukura vates automātu uz stabilas un horizontālas virsmas.

Novietojiet bļodu uz motora korpusa.

Ievietojiet rotējošo rezervuāru.

⚠ Uzmanību: Slikti uzstādīts rotācijas rezervuārs var ietekmēt cukura vates veidošanu vai izraisīt pārmērīgu vibrāciju.

Pievienojiet elektrības vadu kontaktligzdai un ieslēdziet cukura vates Candy Maker, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi I/O. Karsējiet apmēram 5 minūtes (kvarca sildīšanas elementi iedegas).

Izslēdziet cukura vates veidotāju, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā 0.

Pagaidiet, līdz rotējošais rezervuārs pilnībā apstājas.

Ievietojiet cukuru rotācijas rezervuārā, izmantojot mērkaroti.

⚠ Uzmanību: nelieciet cukuru rotējošā rezervuāra iekšienē, kad ierīce darbojas. Nelieciet pārāk daudz cukura (Lūdzu, izmantojiet mērkaroti - aptuveni 10 g cukura), tas var izraisīt troksni un vibrāciju. Izmantojiet pūdercukuru. Nelietot citas sastāvdaļas.

Ieslēdziet cukura vates Candy Maker, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā I; rotējošais rezervuārs sāk griezties un apkures elementi sāk sildīšanu.

⚠ Uzmanību: rotējošais rezervuārs griežas ātri un ir ļoti karsts; lai izvairītos no traumu riska nekad nepieskarieties tam ar rokām, karoti vai citiem priekšmetiem.

Pēc 2-3 minūtēm cukurs pārvēršas pie cukura vati. Uztiniet cukura vati uz koka nūjiņas (tās var iegādāties lielveikalā). Rotējiet kociņu lai uzlītu cukura vates bumbu.

Kad process ir pabeigts, izslēdziet cukura vates Candy Maker nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā 0.

Izslēdzot cukura vates Candy Maker, pagaidiet, līdz rotējošais rezervuārs pilnīgi apstājas pirms cukura pievienošanas.

⚠ Uzmanību: Rotācijas rezervuāra temperatūra kādu laiku (apmēram 15 minūtes) saglabājas augsta, pēc ierīces izslēgšanas.

Tīrīšana un kopšana

Ir ieteicams tīrīt cukura vates Candy Maker pēc katras lietošanas, lai novērstu cukuru atlieku pielipšanu. Pārliecinieties, ka cukura vates veidotājs ir izslēgts, slēdzis iestatīts uz 0 un strāvas vads atvienots no elektrības kontaktligzdas. Pagaidiet, līdz visas karstās daļas cukura vates Candy Maker ierīcē atdziest.

Notīriet korpusu ar mīkstu drānu, kas samitrināta ar siltu ūdeni. Neiegremdējiet cukura vates veidošanas ierīci ūdenī. Neizsmidziniet tīrīšanas šķidrumus tieši uz cukura vates Candy Maker ierīces, ja nepieciešams, tīrīšanu veiciet ar samitriniet drānu. Nomazgājiet rotējošo rezervuāru ar siltu ūdeni.

Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Tehniskie dati

Jauda: 500W

Barošanas avots: 220-240V-50/60Hz

Jebkuru uzlabojumu dēļ Beper patur tiesības mainīt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

